



Organization for Community Development

**KOLONITË E ARTIT 2020**  
**KOLONIJE UMETNOSTI 2020**  
**ART COLONIES 2020**



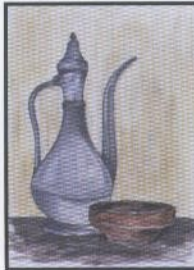
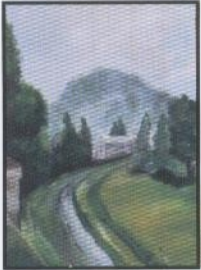


Organization for Community Development

**KOLONITË E ARTIT 2020**  
**KOLONIJE UMETNOSTI 2020**  
**ART COLONIES 2020**









Organizata për Zhvillim të Komuniteteve HUMAN, me kontributin financiar të Ambasadës së Shteteve të Bashkuara të Amerikës në Kosovë, ka implementuar projektin në periudhën Shtator 2019 – Dhjetor 2020, me qëllim të ngritjes së mirëkuptimit ndërkulturor dhe fuçizimit të dialogut në mes të grupeve të ndryshme të komuniteteve që jetojnë në Kosovë dhe Serbi. Duke e konsideruar nevojën e integritimit më të madh të komuniteteve minoritare në shoqëri dhe pranimin e tyre nga popullata shumicë, përmes aktiviteteve të projektit është arrit një mirëkuptim dhe bashkëveprim më i mirë në mes të grupeve të ndryshme komunitare.

Përmes organizimit të 3 kampeve/kolonive artistike dhe rekreative, dy në Istog-Kosovë dhe një në Leskoc-Serbi, secila me kohëzgjatje tre ditore, të rinjët nga komunitetet e ndryshme etnike kishin mundësinë që së bashku të ndërveprojnë dhe të përjetojnë bukuritë e trashëgimisë kulturore dhe natyrore të Kosovës dhe Sërbisë. Për më tepër, pjesmarësve të kolonive/kampeve u është prezantuar platforma/iniciativa – "Itinerari Kulturor i Kosovës Perëndimore", e cila është një inspirim dhe dëshmi e diversitetit të pasur të natyrës, njerëzve dhe trashëgimisë së Kosovës. "Itinerari Kulturor i Kosovës Perëndimore" stimulon integrimin regional përmes iniciativave të përbashkëta nga komunitetet dhe komunat e përfshira, duke inkurajuar respektin për të drejtat kulturore, demokracinë dhe diversitetin kulturor, duke vlerësuar trashëgiminë e përbashkët dhe duke kontribuar në principet fundamentale Evropiane për një mirëkuptim më të mirë.

Gjatë kohëzgjatjes së projektit, të rinjët kishin mundësi të njohin njëri tjetrin, të fuçizojnë lidhjet në mes tyre dhe të përcjellin eksperiencat pozitive në komunitetet e tyre përkatëse.

Pikturat e realizuara gjatë kësaj periudhe reflektojnë përpjekjet e përbashkëta të të rinjëve nga komunitete të ndryshme kulturore dhe shprehin të dalura të rëndësishme të përpjekjeve të tyre të përbashkëta që të kontribuojnë në drejtim të shoqërive më të shëndetshme dhe më tolerante.

### KOLONIJE UMETNOSTI 2020

Organizacija za razvoj zajednica -HUMAN, uz finansijski doprinos Američke Ambasade na Kosovu, realizovala je projekat tokom perioda Septembar 2019 – Decembar 2020, sa ciljem povećanja interkulturalnog razumevanja i jačanja dijaloga između raznih zajednica koje žive na Kosovu i u Srbiji. Zbog neophodnosti većoj integraciji manjinskih zajednica u društvo i njihovo prihvatanje od strane većinskog stanovništva, kroz aktivnosti projekta ostvareno je bolje razumevanje i saradnja između različitih grupa zajednica.

Kroz organizaciju 3 rekreativnih kolonija/kampova umetnosti dve u Istog-Kosovo i jedna u Leskovac-Srbija, svaki od njih u trajanju od tri dana, mladi iz različitih etničkih zajednica imali su priliku za zajedničku interakciju i uživaju u lepoti kulturne i prirodne baštine na Kosovu i u Srbiji. Štaviše, učesnicima kolonija/kampova je predstavljena platforma/inicijativa - "Kulturna Ruta Kosova Zapad", što je inspiracija i svedočanstvo o bogatoj raznolikosti pejzaža, naroda i nasleđa Kosova. "Kulturna Ruta Kosova Zapad" stimuliše regionalnu integraciju kroz zajedničke inicijative uključenih zajednica i opština, dok podstiče poštovanje kulturnih prava, kulturne demokratije i različitosti, vrednovanje zajedničkog nasleđa i doprinos osnovnim Evropskim principima za bolje razumevanje.

Tokom trajanja projekta, mladi su imali mogućnost da se upoznaju, ojačaju medjusobne veze, i prenesu pozitivna iskustva u svojim zajednicama. Slike realizovane u tom periodu odražavaju zajedničke napore mladih različitih kulturnih porekla i predstavljaju značajan ishod njihove posvećenosti za zajedničke napore da doprinesu u pravcu zdravijeg i tolerantnijeg društva.

### ART COLONIES 2020

The Organization for Community Development-HUMAN, with the financial contribution of the United States Embassy in Kosovo, has implemented a project during the period September 2019 – December 2020, aiming to increase the intercultural understanding and strengthen the dialogue between various community groups living in Kosovo and Serbia. Due to the necessity of higher integration of minority communities into the society and their acceptance by the majority population, through the project activities was achieved a better understanding and interaction between different community groups.

Through the organization of 3 arts and recreational colonies/camps, each of them lasting three days, two in Istog-Kosovo and one in Leskovac-Serbia, the youth from different ethnic communities had the chance to jointly interact and enjoy the beauty of cultural and natural heritage of Kosovo. Moreover, to the participants of the colonies/camps was introduced the ongoing platform/initiative - the 'Cultural Itinerary of Kosovo West' which is an inspiration and testimony to the rich diversity of the landscape, peoples and heritage of Kosovo. The 'Cultural Itinerary of Kosovo West' stimulates regional integration through joint initiatives by involved communities and municipalities while encouraging respect for cultural rights, cultural democracy and diversity, valuing common heritage and contributing to fundamental European principles for better understanding.

During the length of the project, the youth had a possibility to know each other, strengthen their linkages and transmit the positive experiences to their respective communities.

The paintings produced during this period reflects the joint efforts of the youth of different cultural background and represent an significant outcome of their dedication for joint efforts to contribute in the direction of healthier and more tolerant society.

# Pjesëmarrësit / Učesnici / Participants

## KOLONIA E ARTIT 1 KOLONIJA UMETNOSTI 1 ART COLONY 1

Blerta Hasani  
Lumturie Krasniqi  
Rexhep Kahirmani  
Ardit Karpuzi  
Benita Robaj  
Ana Mitrovic  
Andjela Jordanovic  
Mladen Zlatanovic  
Aleksandar Glibetic

## KOLONIA E ARTIT 2 KOLONIJA UMETNOSTI 2 ART COLONY 2

Olivera Petrovic  
Teodora Jovanovic  
Mladen Zlatanovic  
Saska Mladenovic  
Irena Tasic  
Rexhep Kahirmani  
Avni Demiri  
Erblina Karaliti  
Arlinda Blakaj  
Krenare Sylejmani

## KOLONIA E ARTIT 3 KOLONIJA UMETNOSTI 3 ART COLONY 3

Rexhep Kahirmani  
Ardita Krasniqi  
Besa Mehmeti  
Rrezarta Rexhepaj  
Alma Islamaj  
Sokol Zajmi  
Mladen Zlatanovic  
Sara Savic  
Sara Stojanovic  
Dobrica Cvetkovic  
Petar Petrovic



This catalogue is printed in the framework of the project "To Contribute to the normalization of relations between communities in Kosovo and between Kosovo and Serbia", Implemented by NGO HUMAN and financially supported by the U.S. Embassy in Kosovo